



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

**ДОКЛАД ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
О РАБОТЕ ЕГО ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ,
БОНН, 25 ОКТЯБРЯ – 5 НОЯБРЯ 1999 ГОДА**

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ (Пункт 1 повестки дня)	1 - 2	5
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ (Пункт 2 повестки дня)	3 - 10	5
A. Утверждение повестки дня	3 - 5	5
B. Организация работы сессии	6 - 7	8
C. Выборы должностных лиц	8 - 10	8
III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПУНКТОВ 8 И 9 СТАТЬИ 4 КОНВЕНЦИИ (РЕШЕНИЕ 3/CP.3 И СТАТЬЯ 2, ПУНКТ 3, И СТАТЬЯ 3, ПУНКТ 14, КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА) (Пункт 3 повестки дня)	11 - 15	9
IV. ПРОЦЕДУРЫ И МЕХАНИЗМЫ, СВЯЗАННЫЕ С СОБЛЮДЕНИЕМ, СОГЛАСНО КИОТСКОМУ ПРОТОКОЛУ (Пункт 4 повестки дня)	16 - 20	10

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
V. МЕРОПРИЯТИЯ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫЕ СОВМЕСТНО НА ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОМ ЭТАПЕ (Пункт 5 повестки дня)	21 - 24	11
VI. МЕХАНИЗМЫ ВО ИСПОЛНЕНИЕ СТАТЕЙ 6, 12 И 17 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА (Пункт 6 повестки дня)	25 - 29	12
VII. УКРЕПЛЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА (Пункт 7 повестки дня)	30 - 33	14
VIII. НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ (Пункт 8 повестки дня)	34 - 40	14
A. Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений	34 - 37	14
B. "Наилучшая практика" в области политики и мер	38 - 40	16
IX. МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ (Пункт 9 повестки дня)	41 - 69	17
A. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство	41 - 46	17
B. Национальные системы, коррективы и руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола	47 - 51	20
C. Выбросы в результате использования топлива при международных перевозках	52 - 56	23

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Воздействие одиночных проектов на выбросы в период действия обязательств	57- 60	26
E. Научные и методологические аспекты предложения Бразилии	61 – 63	27
F. Прочие вопросы	64 - 69	28
X. РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ (Пункт 10 повестки дня)	70 - 86	29
A. Состояние консультативного процесса (решение 4/СР.4).....	70 - 75	29
B. Пути и средства ограничения выбросов гидрофторуглеродов и перфторуглеродов	76 - 80	32
C. Адаптационные технологии для прибрежных районов	81 - 83	33
D. Прочие вопросы	84 - 86	35
XI. СОТРУДНИЧЕСТВО С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ (Пункт 11 повестки дня)	87 - 99	36
A. Научные организации	87 - 91	36
B. Органы Организации Объединенных Наций	92 - 96	37
C. Другие конвенции	97- 99	38

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
XII. ИССЛЕДОВАНИЯ И СИСТЕМАТИЧЕСКОЕ НАБЛЮДЕНИЕ (Пункт 12 повестки дня)	100 – 105	39
XIII. РЕЕСТР ЭКСПЕРТОВ, НАЗНАЧЕННЫХ СТОРОНАМИ (Пункт 13 повестки дня)	106 - 108	40
XIV. ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ СО СТАТЬЕЙ 3.14 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА (Пункт 14 повестки дня)	109	42
XV. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ (Пункт 15 повестки дня)	110 - 111	42
XVI. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ.....	112	42
		<u>Стр.</u>

Приложения

I. Основные элементы национальных систем согласно статье 5.1 Киотского протокола.....		43
II. Перечень документов, которые были представлены Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам на его одиннадцатой сессии		46

I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

(Пункт 1 повестки дня)

1. Одиннадцатая сессия Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) состоялась в гостинице "Маритим", Бонн, Германия, 25 октября - 5 ноября 1999 года.

2. Сессию открыл Председатель ВОКНТА г-н Харальд Довланд (Норвегия). Он приветствовал представителей и наблюдателей, присутствующих на сессии. Воздав должное своему предшественнику г-ну Чоу Кок Кее (Малайзия), г-н Довланд выразил признательность за предоставленную ему возможность выполнять функции Председателя ВОКНТА. Председатель обратил внимание ВОКНТА на серьезные задачи, стоящие перед сессией. Отметив те пункты предварительной повестки дня, которые охватываются Буэнос-Айресским планом действий (решение 1/СР.4) и крайним сроком для достижения договоренностей по которым является шестая сессия Конференции Сторон (КС 6), он отметил, что половина времени, выделенного на их обсуждение, уже истекла. Поэтому Сторонам необходимо активизировать свои усилия в целях решения широкомасштабных задач, поставленных на КС 4. Председатель также подчеркнул огромную роль научной и технической работы ВОКНТА в деле продвижения вперед процесса Конвенции. В качестве примера он упомянул работу ВОКНТА по пересмотру руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, которую необходимо завершить на текущей сессии. В заключение Председатель обратил внимание ВОКНТА на тот факт, что продолжительность данной сессии является ограниченной. Он призвал Стороны работать как можно эффективнее и плодотворнее, с тем чтобы завершить работу до установленных сроков и достичь согласия в отношении проектов решений, которые будут рекомендованы для принятия КС 5.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 2 повестки дня)

A. Утверждение повестки дня

(Пункт 2 а) повестки дня)

3. На своем 1-м заседании 25 октября ВОКНТА рассмотрел предварительную повестку дня, содержащуюся в документе FCCC/CP/1999/1.

4. Председатель напомнил, что по процедурным соображениям КС включила в предварительную повестку дня своей пятой сессии пункт, озаглавленный "Вопросы, связанные со статьей 3.14 Киотского протокола". Председатель предложил включить аналогичный пункт в предварительную повестку дня ВОКНТА в качестве пункта 14. Он отметил, что поскольку данный вопрос касается обоих вспомогательных органов, то, как он понимает, Председатель Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) предложит аналогичную поправку к предварительной повестке дня ВОО. В соответствии с решением, принятым КС на 1-м заседании ее пятой сессии, этот новый пункт повестки дня будет рассмотрен в связи с пунктом 3 предварительных повесток дня вспомогательных органов "Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/СР.3 и статья 2, пункт 3, и статья 3, пункт 14, Киотского протокола)".

5. ВОКНТА утвердил следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) Утверждение повестки дня;
 - b) Организация работы сессии;
 - c) Выборы должностных лиц.
3. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/СР.3 и статья 2, пункт 3, и статья 3, пункт 14, Киотского протокола).
4. Процедуры и механизмы, связанные с соблюдением, согласно Киотскому протоколу.
5. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе.
6. Механизмы во исполнение статей 6, 12 и 17 Киотского протокола.
7. Укрепление потенциала.
8. Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции:
 - a) Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений;

b) "Наилучшая практика" в области политики и мер.

9. Методологические вопросы:

- a) Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство;
- b) Национальные системы, коррективы и руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола;
- c) Выбросы в результате использования топлива при международных перевозках;
- d) Воздействие одиночных проектов на выбросы в период действия обязательств;
- e) Научные и методологические аспекты предложения Бразилии;
- f) Прочие вопросы.

10. Разработка и передача технологий:

- a) Состояние консультативного процесса (решение 4/CP.4);
- b) Пути и средства ограничения выбросов гидрофторуглеродов и перфторуглеродов;
- c) Адаптационные технологии для прибрежных районов;
- d) Прочие вопросы.

11. Сотрудничество с соответствующими международными организациями:

- a) Научные организации;
- b) Органы Организации Объединенных Наций;
- c) Другие конвенции.

12. Исследования и систематическое наблюдение.
13. Реестр экспертов, назначенных Сторонами.
14. Вопросы, связанные со статьей 3.14 Киотского протокола.
15. Доклад о работе сессии.

В. Организация работы сессии

(Пункт 2 b) повестки дня)

6. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своем 1-м заседании 25 октября. Он имел в своем распоряжении предварительное расписание заседаний, содержащееся в документе FCCC/CP/1999/1, раздел IV. Председатель отметил, что данное расписание следует использовать в качестве руководства для организации работы ВОКНТА, однако с учетом темпов продвижения вперед необходимо будет проявлять определенную гибкость.
7. Председатель подчеркнул, что Сторонам следует завершить рассмотрение пунктов повестки дня до понедельника, 1 ноября. Работу по пунктам, включенным в повестки дня как ВОКНТА, так и ВОО, необходимо завершить до среды, 4 ноября.

С. Выборы должностных лиц

(Пункт 2 c) повестки дня)

8. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своем 1-м заседании 25 октября.
9. Председатель проинформировал ВОКНТА о том, что была достигнута договоренность о назначении остальных должностных лиц вспомогательных органов. По предложению Председателя ВОКНТА избрал г-на Ламбера Гнапеле (Центральноафриканская Республика) и г-на Андрея Кранича (Словения) соответственно заместителем Председателя и Докладчиком при том, что оба эти должностные лица второй раз подряд занимают эти должности.
10. Председатель поздравил г-на Гнапеле и г-на Кранича с их избранием и отметил, что он надеется работать с ними в целях обеспечения успеха в работе сессии.

**III. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПУНКТОВ 8 И 9 СТАТЬИ 4 КОНВЕНЦИИ
(РЕШЕНИЕ 3/СР.3 И СТАТЬЯ 2, ПУНКТ 3, И СТАТЬЯ 3, ПУНКТ 14,
КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА)
(Пункт 3 повестки дня)**

1. Ход работы

11. ВОКНТА рассмотрел данный вопрос совместно со Вспомогательным органом по осуществлению (ВОО) на своих 2-м и 3-м заседаниях 26 октября и на своих 9-м и 13-м заседаниях 29 октября и 3 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SB/1999/9 и FCCC/SB/1999/MISC.13.

12. С заявлениями выступили представители 41 Стороны, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая.

13. На 2-м заседании, проведенном совместно с ВОО, 26 октября по предложению Председателя г-н Чоу Кок Кее, бывший Председатель ВОКНТА, представил доклад об итогах рабочего совещания, посвященного данному пункту повестки дня, которое состоялось в Бонне 21-24 сентября 1999 года в соответствии с кругом ведения, принятым ВОКНТА на его десятой сессии (FCCC/SBSTA/1999/6, приложение I).

14. Также на 3-м заседании, проведенном совместно с ВОО, 26 октября вспомогательные органы приняли решение рассмотреть данный пункт в рамках совместной контактной группы. Председатели назначили г-на Бо Челлена (Швеция) и г-на Мохаммада Резу Саламата (Исламская Республика Иран), заместителя Председателя ВОО, в качестве сопредседателей данной контактной группы.

2. Выводы

15. На своем совместном заседании 3 ноября вспомогательные органы приняли решение рекомендовать КС для принятия на ее пятой сессии проект решения (FCCC/CP/1999/L.22). Окончательный текст решения, принятого КС, см. в решении 12/СР.5².

² Полные тексты решений, принятых Конференцией Сторон на ее пятой сессии, см. в документе FCCC/CP/1999/6/Add.1.

IV. ПРОЦЕДУРЫ И МЕХАНИЗМЫ, СВЯЗАННЫЕ С СОБЛЮДЕНИЕМ, СОГЛАСНО КИОТСКОМУ ПРОТОКОЛУ

(Пункт 4 повестки дня)

1. Ход работы

16. ВОКНТА рассмотрел данный вопрос совместно с ВОО на своих 3, 9 и 13-м заседаниях, состоявшихся 26 и 29 октября и 3 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SB/1999/7 и Add.1 и FCCC/SB/1999/MISC.12 и Add.1-2.

17. На 3-м заседании, проведенном совместно с ВОО, 26 октября Председатели передали данный пункт на рассмотрение Совместной рабочей группы по соблюдению (СРГ), учрежденной в соответствии с решением 8/СР.4, под сопредседательством г-на Харальда Довланда (Норвегия) и г-на Эспена Роннеберга (Маршалловы Острова).

18. На совместном заседании 3 ноября г-н Эспен Роннеберг от имени Сопредседателей представил доклад о работе СРГ³.

19. 4 ноября в своем докладе КС Председатель ВОО отметил, что было достигнуто согласие в отношении назначения г-на Туиломы Нерони Слейда (Самоа) для замены г-на Эспена Роннеберга на должности Сопредседателя СРГ и что г-н Харальд Довланд будет продолжать выполнять функции другого Сопредседателя СРГ. Председатель выразил признательность вспомогательных органов г-ну Эспену Роннебергу за его ценный вклад в работу СРГ.

2. Выводы

20. На совместном заседании 3 ноября вспомогательные органы приняли к сведению доклад СРГ (см. приложение I ниже) и постановили рекомендовать КС для принятия на ее пятой сессии проект решения (FCCC/СР/1999/L.21). Окончательный текст решения, принятого КС, см. в решении 15/СР.5.

³ См. FCCC/SBI/1999/14, приложение I.

V. МЕРОПРИЯТИЯ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫЕ СОВМЕСТНО НА ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОМ ЭТАПЕ

(Пункт 5 повестки дня)

1. Ход работы

21. ВОКНТА рассмотрел данный вопрос совместно с ВОО на своих 3-м и 4-м заседаниях 26 октября и на своих 9-м и 13-м заседаниях 29 октября и 3 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SB/1999/5 и Corr.1 и Add.1.

22. С заявлениями выступили представители 16 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Альянса малых островных государств, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая.

23. На 4-м заседании, состоявшемся совместно с ВОО 26 октября, вспомогательные органы приняли решение рассмотреть данный пункт в рамках совместной контактной группы под председательством г-на Иво де Бура (Нидерланды), заместителя Председателя Конференции.

2. Выводы

24. На своем совместном заседании 3 ноября, рассмотрев предложение Председателей, вспомогательные органы приняли следующие выводы:

а) ВОКНТА и ВОО приняли к сведению документ FCCC/SB/1999/5 и Corr.1 и Add.1 по вопросам, которые надлежит затронуть при рассмотрении экспериментального этапа мероприятий, осуществляемых совместно (МОС), включая третий сводный доклад о МОС на экспериментальном этапе;

б) ВОКНТА и ВОО провели всеобъемлющее рассмотрение экспериментального этапа МОС и пришли к выводу о том, что:

- i) участие в МОС на экспериментальном этапе предоставляет большие возможности для обучения на основе практической деятельности и для укрепления потенциала, в особенности в тех случаях, когда существуют

институциональные структуры, которые облегчают определение и разработку мероприятий и позволяют сократить трансакционные издержки;

- ii) несмотря на недавние улучшения, географическое распределение по-прежнему остается несбалансированным;
- iii) МОС на экспериментальном этапе, закладывает надежную основу для будущих проектов и проектной деятельности;
- iv) требуется продолжить работу по улучшению проекта пересмотренной единообразной формы представления докладов;

с) некоторые Стороны отметили, что для дальнейшего увеличения числа проектов, содействия передаче технологии и поощрения географической сбалансированности требуются дополнительные стимулы, такие, как возможность признания МОС на экспериментальном этапе в рамках статей 6 и 12 Киотского протокола;

d) некоторые Стороны выразили мнение о том, что мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе, способствуют накоплению значительного опыта в области измерения, мониторинга и независимой проверки выбросов парниковых газов и служат хорошим средством для учета широкого круга технических характеристик, связанных с различными типами и масштабами проектов;

e) ВОО и ВОКНТА постановили рекомендовать КС для принятия на ее пятой сессии проект решения о МОС на экспериментальном этапе (FCCC/CP/1999/L.13). Окончательный текст решения, принятого КС, см. в решении 13/CP.5.

VI. МЕХАНИЗМЫ ВО ИСПОЛНЕНИЕ СТАТЕЙ 6, 12 И 17 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА

(Пункт 6 повестки дня)

1. Ход работы

25. ВОКНТА рассмотрел данный вопрос на своих 4, 9 и 13-м заседаниях, состоявшихся совместно с ВОО, 26 и 29 октября и 3 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SB/1999/8 и Add.1 и FCCC/SB/1999/MISC.10 и Add.1-4.

26. С заявлениями выступили представители 19 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая.

27. На 4-м заседании 26 октября, проведенном совместно с ВОО, по приглашению Председателя г-н Чоу Кок Кее, бывший Председатель ВОКНТА, представил от имени Председателей вспомогательных органов пересмотренное и сводное обобщение предложений Сторон (FCCC/SB/1999/8 и Add.1). В качестве Председателя ВОКНТА в межсессионный период, ведущий к одиннадцатым сессиям вспомогательных органов, г-н Чоу Кок Кее подготовил этот документ вместе с г-ном Саламатом, заместителем Председателя ВОО, действующим от имени Председателя ВОО, и при содействии секретариата.

28. Также на 4-м совместном заседании 26 октября вспомогательные органы приняли решение рассмотреть данный пункт в рамках совместной контактной группы под председательством г-на Чоу Кок Кее (Малайзия).

2. Выводы

29. На своем совместном заседании 3 ноября, рассмотрев предложение Председателей, вспомогательные органы приняли следующие выводы:

а) ВОО и ВОКНТА рассмотрели записку Председателей, содержащуюся в документе FCCC/SB/1998/8 и Add.1;

б) вспомогательные органы отметили прогресс, достигнутый в осуществлении программы работы в области механизмов, содержащейся в решении 7/CP.4;

с) вспомогательные органы приняли решение рекомендовать КС для принятия на ее пятой сессии проект решения о механизмах во исполнение статей 6, 12 17 Киотского протокола (FCCC/CP/1999/L.6). Окончательный текст решения, принятого КС, см. в решении 14/CP.5.

VII. УКРЕПЛЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА

(Пункт 7 повестки дня)

1. Ход работы

30. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 3, 9 и 13-м заседаниях, проведенных совместно с ВОО, 26 и 29 октября и 3 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/CP/1999/3, FCCC/SBSTA/1999/10, FCCC/SBSTA/1999/11, FCCC/SBI/1999/INF.7, FCCC/SBSTA/1999/INF.8 и Add.1, FCCC/SB/1999/5 и Corr.1 и Add.1, FCCC/SB/1999/6, FCCC/SB/1999/MISC.9 и FCCC/SB/1999/MISC.11.

31. С заявлениями выступили представители 28 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая. На 3-м заседании 26 октября с заявлением также выступил представитель одной неправительственной организации.

32. На совместном заседании 26 октября вспомогательные органы приняли решение рассмотреть данный пункт в рамках совместной рабочей группы под сопредседательством г-на Джона Эша, Председателя ВОО, и г-на Дэниэла Рейфснайдера (Соединенные Штаты Америки).

33. На своем совместном заседании 3 ноября вспомогательные органы приняли решение рекомендовать КС для принятия на ее пятой сессии два проекта решения (FCCC/CP/1999/L.19 и FCCC/CP/1999/L.20). Окончательные тексты решений, принятых КС, см. в решениях 10/CP.5 и 11/CP.5.

VIII. НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ СТОРОН, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ I К КОНВЕНЦИИ

(Пункт 8 повестки дня)

A. Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений

(Пункт 8 а) повестки дня)

1. Ход работы

34. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 1-м и 10-м заседаниях 25 октября и 1 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SBSTA/1999/13 и Add.1-2 и Add.2/Corr.1.

35. С заявлениями выступили представители 10 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Альянса малых островных государств, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

36. На своем 1-м заседании 25 октября ВОКНТА принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках контактной группы под сопредседательством г-на Марка Мвандосия (Объединенная Республика Танзания) и г-на Джима Пенмана (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии). Председатель проинформировал ВОКНТА о том, что он и Председатель ВОКНТА договорились о том, что с учетом разделения функций между вспомогательными органами по вопросу о национальных сообщениях было бы целесообразно, чтобы данная контактная группа представляла собой совместную контактную группу ВОКНТА и ВОО.

2. Выводы

37. На своем 10-м заседании 1 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял решение препроводить ВОО проект решения о руководящих принципах для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: руководящие принципы РКИКООН для подготовки национальных сообщений, с тем чтобы ВОО рекомендовал его для принятия КС на ее пятой сессии (FCCC/CP/1999/L.3 и Add.1). Окончательный текст решения, принятого КС, см. в решении 4/CP.5. Окончательный текст руководящих принципов, принятых КС на ее пятой сессии, см. в документе FCCC/CP/1999/7;

б) ВОКНТА отметил необходимость повышения качества национальных кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I, экономика которых находится на переходном этапе, и представления кадастровых данных с использованием руководящих принципов РКИКООН для представления докладов о годовых кадастрах. В этой связи он приветствовал предложение правительства Швейцарии провести в Женеве с 30 ноября по 2 декабря 1999 года в сотрудничестве с Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций рабочее совещание по этой теме; и

с) ВОКНТА просил секретариат подготовить доклад об итогах этого рабочего совещания, включая информацию об особых потребностях включенных в приложение I Сторон с переходной экономикой, для рассмотрения ВОКНТА на его двенадцатой сессии.

В. "Наилучшая практика" в области политики и мер
(Пункт 8 b) повестки дня)

1. Ход работы

38. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 5-м и 14-м заседаниях 27 октября и 3 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SBSTA/1999/8 и FCCC/SBSTA/1999/MISC.10.

39. С заявлениями выступили представители 10 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Альянса малых островных государств, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

2. Выводы

40. На своем 14-м заседании 3 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению документы FCCC/SBSTA/1999/8 о "наилучшей практике" в области политики и мер, который был подготовлен секретариатом, и FCCC/SBSTA/1999/MISC.10, содержащий материалы, полученные от Сторон;

б) ВОКНТА с признательностью принял предложение правительства Дании, в сотрудничестве с Францией, провести в Копенгагене с 11 по 13 апреля 2000 года рабочее совещание по оценке "наилучшей практики" в области политики и мер в соответствии с просьбой, содержащейся в решении 8/CP.4;

с) ВОКНТА пришел к выводу о том, что это рабочее совещание будет способствовать продвижению вперед работы в области обмена опытом и информацией в отношении "наилучшей практики" в области политики и мер путем рассмотрения, в частности, статьи 2.1 Киотского протокола и элементов, определенных в документе FCCC/SBSTA/1999/8;

д) ВОКНТА призвал Стороны направить в секретариат до 15 января 2000 года резюме документов, которые будут представлены на рабочем совещании, и просил секретариат подготовить повестку дня рабочего совещания и определить, в консультации с Председателем ВОКНТА, его участников; и

е) ВОКНТА постановил рассмотреть доклад рабочего совещания на своей двенадцатой сессии и доложить о его результатах КС на ее шестой сессии.

IX. МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 9 повестки дня)

A. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство

(Пункт 9 а) повестки дня)

1. Ход работы

41. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 1, 12 и 14-м заседаниях 25 октября и 1 и 3 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SBSTA/1999/MISC.7 и Add.1-2.

42. С заявлениями выступили представители 13 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая.

43. На 1-м заседании 25 октября с заявлением о подготовке специального доклада по вопросу о землепользовании, изменениях в землепользовании и лесном хозяйстве выступил д-р Роберт Уотсон, Председатель Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК).

44. Также на 1-м заседании 25 октября ВОКНТА принял решение рассмотреть данный подпункт в рамках контактной группы под сопредседательством г-на Филипа Гуаге (Уганда) и г-на Хальдора Торгейрссона (Исландия).

45. На 11-м заседании 1 ноября с заявлением по данному пункту повестки дня выступил представитель местных органов самоуправления.

2. Выводы

46. На своем 14-м заседании 3 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА, сославшись на решения 1/СР.3, 1/СР.4, 8/СР.4 и 9/СР.4, принял следующие выводы:

а) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению документы FCCC/SBSTA/1999/MISC.7 и Add.1-2;

b) ВОКНТА выразил свою признательность МГЭИК за созыв специального мероприятия в ходе одиннадцатой сессии ВОКНТА и за представленную информацию о проекте специального доклада МГЭИК по вопросу о землепользовании, изменениях в землепользовании и лесном хозяйстве и принял к сведению просьбу МГЭИК к Сторонам представить, предпочтительно до конца 1999 года, национальные данные и информацию о существующих районах, накоплениях углерода и тенденциях деятельности в областях изменений в землепользовании и лесного хозяйства согласно статье 3.3 Киотского протокола;

c) ВОКНТА постановил рекомендовать КС для принятия на ее пятой сессии проект решения (FCCC/CP/1999/L.16). Окончательный текст решения, принятого КС, см. в решении 16/CP.5;

d) ВОКНТА постановил начать рассмотрение специального доклада МГЭИК по вопросу о землепользовании, изменениях в землепользовании и лесном хозяйстве на своей двенадцатой сессии и просил МГЭИК представить ВОКНТА на этой сессии углубленный доклад и провести специальное параллельное мероприятие, посвященное специальному докладу МГЭИК по вопросу о землепользовании, изменениях в землепользовании и лесном хозяйстве;

e) ВОКНТА напомнил о выводе, принятом на его десятой сессии (FCCC/SBSTA/1999/6, пункт 41 d)), в котором содержался призыв к Сторонам представить в секретариат до 1 февраля 2000 года руководящие указания о круге ведения рабочего совещания, которое будет проведено в период между двенадцатой сессией ВОКНТА и КС 6. Кроме того, ВОКНТА подтвердил важность широкого участия Сторон, в особенности Сторон, являющихся развивающимися странами, в этом рабочем совещании;

f) ВОКНТА постановил продолжить на своей двенадцатой сессии рассмотрение первоначальных критериев и руководящих принципов для определения и отбора видов деятельности согласно статье 3.4 Киотского протокола;

g) ВОКНТА просил Стороны представить до 1 августа 2000 года материалы, содержащие мнения или предлагаемые определения, в отношении деятельности согласно статье 3.3 Киотского протокола, для их компиляции в документе с условным обозначением Misc. и рассмотрения ВОКНТА на его тринадцатой сессии. Материалы Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, должны содержать информацию о методологиях, которые каждая Страна намерена использовать для измерения чистых изменений в выбросах парниковых газов источниками и их абсорбции поглотителями в

результате этой деятельности, измеряемых в качестве поддающихся проверке изменений в накоплениях углерода, и для представления докладов о таких чистых изменениях. Кроме того, Сторонам, включенным в приложение I к Конвенции, было предложено представить до 1 августа 2000 года материалы об оценке чистых изменений в выбросах парниковых газов источниками и их абсорбции поглотителями, измеряемых в качестве поддающихся проверке изменений в накоплениях углерода, в результате деятельности согласно статье 3.3 Киотского протокола;

h) ВОКНТА просил Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, представить до 1 августа 2000 года предварительные данные и информацию, о которых говорится в первом предложении статьи 3.4 Киотского протокола;

i) ВОКНТА просил Стороны представить до 1 августа 2000 года материалы о том, как и какие антропогенные виды деятельности будут включаться согласно статье 3.4 Киотского протокола, материалы об условиях, правилах и руководящих принципах, связанных с этой деятельностью, которые могут включать любые связи с другими соответствующими пунктами статьи 3 Киотского протокола, а также любую соответствующую информацию об этих видах деятельности для компиляции в документе с условным обозначением Misc. и рассмотрения ВОКНТА на его тринадцатой сессии. При подготовке этих материалов Сторонам следует руководствоваться любыми критериями и руководящими принципами, принятыми ВОКНТА на его двенадцатой сессии. Материалы, представляемые Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, должны включать:

- i) список дополнительных видов деятельности, которые каждая отдельная Страна предлагает включить согласно статье 3.4 Киотского протокола, а также информацию о методологиях, которые каждая Страна намерена использовать для измерения изменений в накоплениях углерода в результате таких видов деятельности и для представления соответствующих докладов; и
- ii) национальные данные и оценку изменений в выбросах парниковых газов источниками и их абсорбции поглотителями в связи с каждым видом деятельности, который Страна предлагает включить;

j) ВОКНТА постановил рассмотреть на своей двенадцатой сессии формы представления национальных данных за прошлые периоды и, когда это применимо, прогнозов согласно подпунктам g), h) и i) выше;

k) ВОКНТА просил Председателя подготовить, при содействии секретариата, сводное обобщение предложений, выдвинутых Сторонами в представленных ими материалах согласно подпунктам g), h) и i) выше, для рассмотрения ВОКНТА на его тринадцатой сессии;

l) в связи с подпунктом i) выше ВОКНТА просил секретариат подготовить для рассмотрения на его двенадцатой сессии сводный доклад о том, насколько полными и всеобъемлющими являются национальные кадастры парниковых газов Сторон, включенных в приложение I, для категорий сельскохозяйственных земель и изменений в землепользовании и лесного хозяйства; и

m) ВОКНТА вновь напомнил о выводе, принятом на его десятой сессии (FCCC/SBSTA/1999/6, пункт 41 e)), и призвал МГЭИК представить промежуточный доклад по этому вопросу на его тринадцатой сессии.

**В. Национальные системы, коррективы и руководящие принципы
согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола**

(Пункт 9 b) повестки дня)

1. Ход работы

47. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 1, 8 и 10-м заседаниях 25 и 28 октября и 1 ноября соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SBSTA/1999/MISC.9 и Add.1.

48. С заявлениями выступили представители восьми Сторон, в том числе один, выступивший от Европейского сообщества и его государств-членов.

49. На 1-м заседании 25 октября с заявлением о деятельности Программы МГЭИК в области национальных кадастров парниковых газов выступил Сопредседатель Целевой группы МГЭИК по кадастрам.

50. Также на 1-м заседании 25 октября Председатель просил г-жу Элен Плюм (Новая Зеландия) оказать ему содействие в проведении неофициальных консультаций по данному подпункту. На 8-м заседании 28 октября по просьбе одной из Сторон ВОКНТА принял предложение Председателя, согласно которому данный подпункт следует рассмотреть в рамках контактной группы, также возглавляемой г-жой Плюм.

2. Выводы

51. На своем 10-м заседании 1 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА сослался на решение 8/CP.4, в котором предусматривается подготовка руководящих принципов согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола. Он также сослался на вывод, принятый на его десятой сессии, согласно которому секретариату следует организовать до его двенадцатой сессии рабочее совещание по национальным системам и вопросам, связанным с коррективами, упоминаемыми в статье 5 Киотского протокола (FCCC/SBSTA/1999/6, пункт 34 d)). Он просил секретариат включить в повестку дня рабочего совещания вопрос о рассмотрении методологических и технических аспектов руководящих принципов, связанных со статьями 7 и 8 Киотского протокола, и провести консультации со Сторонами в отношении повестки дня этого рабочего совещания;

b) ВОКНТА просил, чтобы любые связанные с соблюдением аспекты процесса рассмотрения согласно статье 8 были надлежащим образом рассмотрены Совместной рабочей группой по соблюдению;

c) ВОКНТА просил секретариат подготовить для рассмотрения на вышеупомянутом рабочем совещании документацию по следующим темам:

- i) опыт Сторон, включенных в приложение I, в деле использования существующих национальных систем для подготовки кадастров парниковых газов;
- ii) первоначальный проект руководящих принципов для национальных систем согласно статье 5.1 Киотского протокола; и
- iii) предварительные варианты для методологий применения коррективов;

d) ВОКНТА также просил секретариат подготовить, принимая во внимание информацию, полученную от рабочего совещания, для рассмотрения ВОКНТА на его двенадцатой сессии доклад о работе рабочего совещания, второй проект руководящих

принципов согласно статье 5.1, первоначальный проект по условиям применения коррективов согласно статье 5.2 и возможные элементы для включения в руководящие принципы согласно статьям 7 и 8;

e) для оказания содействия секретариату в выполнении задач, определенных в подпунктах c) и d) выше, ВОКНТА призвал Стороны представить до 1 февраля 2000 года первоначальные мнения по дополнительной информации во исполнение статьи 7 и по методологическим и техническим аспектам, связанным с этой статьей, а также по статье 8, в частности по вопросу о взаимосвязи между процессом рассмотрения и процедурой соблюдения. ВОКНТА просил Стороны представить до 1 февраля 2000 года дальнейшие мнения в отношении подходов к рассмотрению коррективов, упоминаемых в статье 5.2 Киотского протокола, и любых методологий для их применения;

f) ВОКНТА призвал Стороны представить до 15 апреля 2000 года дополнительные мнения по вопросам, упомянутым в подпункте e) выше, в свете итогов рабочего совещания, упомянутого в подпункте a) выше. Он просил секретариат осуществить компиляцию этих мнений и опубликовать ее в документе с условным обозначением Misc;

g) ВОКНТА принял к сведению представленную Сторонами информацию в связи со статьей 5 Киотского протокола. Он принял решение рассматривать основные элементы национальных систем, перечисленные в приложении I ниже, в качестве основы для дальнейшей работы;

h) ВОКНТА принял к сведению сообщенную представителем МГЭИК информацию о его текущей работе, связанной с эффективной практикой при подготовке национальных кадастров, включая учет факторов неопределенности. Он также отметил, что применение эффективной практики при использовании Пересмотренных руководящих принципов МГЭИК 1996 года, возможно, позволит повысить качество национальных кадастров парниковых газов и что некоторые элементы эффективной практики могут также быть рассмотрены в связи с подготовкой руководящих принципов согласно статьям 5, 7 и 8 Протокола. ВОКНТА отметил, что МГЭИК представит доклад по этим вопросам на рассмотрение его двенадцатой сессии;

i) ВОКНТА сослался на статью 5.2 Киотского протокола и принял к сведению материалы, представленные Сторонами по вопросу о коррективах. Он отметил, что коррективы, упоминаемые в этой статье, должны применяться лишь в тех случаях, когда представленные Сторонами кадастровые данные являются неполными и/или рассчитаны таким образом, который не согласуется с Пересмотренными руководящими принципами

МГЭИК 1996 года с учетом любой эффективной практики, принятой КС. Он отметил, что применение этих коррективов могло бы заменять пересмотренную техническую оценку для целей учета выбросов и установленных количеств Сторон. Он также отметил, что коррективы, связанные со статьей 5.2, могут быть одним из элементов процесса рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола. Методологии и процедуры применения коррективов, включая вопрос о том, кто должен применять коррективы, требуют дальнейшего рассмотрения в ходе подготовительной работы в связи со статьями 5 и 8 Киотского протокола;

j) ВОКНТА вновь подтвердил свою просьбу к секретариату организовать, при условии наличия средств, второе рабочее совещание по вопросам, связанным со статьями 5, 7 и 8 Киотского протокола, включая связь с другими положениями Протокола, до тринадцатой сессии ВОКНТА; и

k) ВОКНТА призвал Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, через надлежащие двусторонние и многосторонние механизмы оказать поддержку усилиям тех включенных в приложение I Сторон, которые осуществляют процесс перехода к рыночной экономике, по разработке и консолидации их национальных систем.

**C. Выбросы в результате использования топлива при
международных перевозках**
(Пункт 9 с) повестки дня)

1. Ход работы

52. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 5-м и 6-м заседаниях 27 октября и на своих 10-м и 14-м заседаниях 1 и 3 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SBSTA/1999/INF.9 и FCCC/SBSTA/1999/MISC.8.

53. С заявлениями выступили представители 14 Сторон, в том числе один выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от Группы 77 и Китая.

54. На 5-м заседании 27 октября с заявлениями о деятельности своих органов, имеющей отношение к работе ВОКНТА, выступили представители Международной морской организации (ИМО) и Международной организации гражданской авиации (ИКАО). На 6-м заседании 27 октября с заявлением выступил представитель природоохранной неправительственной организации.

55. Также на 5-м заседании 27 октября Председатель просил г-на Жозе Ромеро (Швейцария) оказать ему помощь в проведении неофициальных консультаций по данному подпункту.

2. Выводы

56. На своем 14-м заседании 3 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА приветствовал представленную информацию и меры, принятые ИКАО и ИМО в своей работе, связанной с выбросами парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, в результате использования авиационного и морского бункерного топлива. ВОКНТА подчеркнул необходимость дальнейшего сотрудничества между ИКАО, ИМО и РКИКООН и призвал ИКАО и ИМО продолжать представлять ВОКНТА регулярные доклады о ходе своей работы в целях оказания содействия ВОКНТА в рассмотрении вопросов, связанных с изменением климата. Кроме того, ВОКНТА приветствовал участие представителей процесса РКИКООН в соответствующих совещаниях ИКАО и ИМО;

б) ВОКНТА просил секретариат продолжить изучение путей и средств сотрудничества с ИКАО и ИМО и содействовать укреплению взаимопонимания в отношении общих мероприятий и интересов, включая сотрудничество в области методологических вопросов в целях совершенствования представления докладов о кадастрах, а также в проведении параллельных мероприятий, создающих возможности для представления, в частности подробных докладов о ходе работы. ВОКНТА просил секретариат представить ему доклад об итогах такой деятельности на его тринадцатой сессии. ВОКНТА также просил секретариат обратиться к ИКАО и ИМО с просьбой об оказании содействия в получении данных, которые могут потребоваться для продолжения работы, связанной с решением 2/СР.3⁴;

с) в соответствии с решением 2/СР.3 ВОКНТА вновь подтвердил, что необходимо повысить точность, согласованность и сопоставимость представляемых Сторонами данных о выбросах в результате использования топлива, продаваемого морским и воздушным судам, осуществляющим международные перевозки. Он далее отметил, что в кадастровых данных существуют определенные пробелы в отношении выбросов в

⁴ Полные тексты решений, принятых Конференцией Сторон на ее третьей сессии, см. в документе FCCC/CP/1997/7/Add.1.

результате использования топлива, продаваемого морским и воздушным судам, осуществляющим международные перевозки, и рекомендовал по мере возможности исправить такую ситуацию, в том числе в отношении данных за 1990 год и последующие годы, с учетом соответствующих руководящих принципов для представления докладов. ВОКНТА приветствовал работу МГЭИК по эффективной практике, в том числе по практике, связанной с подготовкой кадастров выбросов в результате использования топлива, продаваемого морским и воздушным судам, осуществляющим международные перевозки. Он призвал МГЭИК представить материалы по данному аспекту эффективной практики на сессии ВОКНТА, которая будет проведена после утверждения доклада МГЭИК о руководящих указаниях в отношении эффективной практики и учета факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов;

d) ВОКНТА отметил, что применение руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть I: руководящие принципы РКИКООН для представления докладов о годовых кадастрах, включая общую форму представления докладов (FCCC/SBSTA/1999/6/Add.1), позволят повысить качество кадастровых данных, представляемых согласно Конвенции. ВОКНТА просил секретариат включать в любые доклады, касающиеся опыта Сторон в деле использования общей формы представления докладов, информацию о представлении докладов о выбросах в результате использования топлива, продаваемого морским и воздушным судам, осуществляющим международные перевозки;

e) ВОКНТА постановил рассмотреть методологические аспекты выбросов в результате использования топлива, продаваемого морским и воздушным судам, осуществляющим международные перевозки, содержащиеся в докладе МГЭИК о руководящих указаниях в области эффективной практики и учета факторов неопределенности в национальных кадастрах парниковых газов, на сессии ВОКНТА, которая будет проведена после утверждения этого доклада; и

f) ВОКНТА постановил рекомендовать КС для принятия на ее пятой сессии проект решения о выбросах в результате использования топлива, продаваемого морским и воздушным судам, осуществляющим международные перевозки (FCCC/CP/1999/L.17). Окончательный текст решения, принятого КС, см. в решении 18/CP.5.

D. Воздействие одиночных проектов на выбросы в период действия обязательств

(Пункт 9 d) повестки дня)

1. Ход работы

57. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 6-м и 10-м заседаниях 27 октября и 1 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SBSTA/1999/MISC.3 и Add.1 и Add.1/Corr.1. Эти документы были представлены на десятой сессии, однако не были рассмотрены ВОКНТА.

58. С заявлениями выступили представители шести Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

59. На 6-м заседании 27 октября Председатель просил г-на Оле Плузмана (Дания) оказать ему помощь в проведении неофициальных консультаций по данному подпункту.

2. Выводы

60. На своем 10-м заседании 1 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению материалы, представленные Сторонами по этому вопросу, включая дополнительную информацию, направленную делегацией Исландии в ответ на вопросы других Сторон (FCCC/SBSTA/1999/MISC.3 и Add.1 и Add.1/Corr.1). Он также отметил, что Стороны затронули технические вопросы существа, касающиеся воздействия одиночных проектов на выбросы в период действия обязательств, и что Исландия представила всеобъемлющие ответы на эти вопросы; и

б) ВОКНТА решил продолжить рассмотрение этого вопроса на своей тринадцатой сессии с учетом любой дополнительной информации, которая будет представлена Сторонами до 17 июля 2000 года и которая будет включена секретариатом в документ с условным обозначением Misc, с тем чтобы рекомендовать проект решения с целью его принятия КС на ее шестой сессии.

Е. Научные и методологические аспекты предложения Бразилии
(Пункт 9 е) повестки дня)

1. Ход работы

61. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 6-м и 10-м заседаниях 27 октября и 1 ноября, соответственно.
62. С заявлениями выступили представители 12 Сторон, в том числе один, выступивший от Европейского сообщества и его государств-членов.

2. Выводы

63. На своем 10-м заседании 1 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению представленную делегацией Бразилии информацию, в том числе пересмотренный вариант⁴ методологии, изначально предложенной в документе FCCC/AGBM/1997/MISC.1/Add.3. ВОКНТА выразил признательность Бразилии за проделанную ею работу по этому вопросу. ВОКНТА также отметил, что в третьем докладе МГЭИК об оценке, вероятно, будет содержаться наилучшая имеющаяся информация, связанная с величинами параметров, и другие материалы, имеющие отношение к оценке предложения. Он также отметил необходимость проведения дальнейшего научного анализа;

б) ВОКНТА просил секретариат координировать рассмотрение данного предложения экспертами, отобранными из реестра экспертов, которое должно быть завершено до его четырнадцатой сессии. Он просил секретариат размещать представляемую экспертами информацию на своем Web-сайте;

⁴ Пересмотренный вариант предложения, озаглавленный "Записка о временной зависимости между выбросами парниковых газов и изменением климата", будет размещен на официальном web-сайте Бразилии: <http://www.mct.gov.br/clima>. Экземпляры, изданные типографским способом, можно получить, обратившись по следующему адресу: Ministério da Ciência e Tecnologia, Gabinete do Ministro, Esplanada dos Ministérios, Bloco E - 3 Andar - Sala 398, 70067-900 Brasília, Brazil.

с) ВОКНТА призвал делегацию Бразилии и другие Стороны направить в секретариат информацию о научных и методологических аспектах предложения Бразилии и другую имеющую к нему отношение информацию и разместить эту информацию на его Web-сайте для ее использования экспертами; и

d) ВОКНТА постановил рассматривать, в случае необходимости, любую новую информацию о научных и методологических аспектах предложения Бразилии на своих последующих сессиях.

Г. Прочие вопросы
(Пункт 9 f) повестки дня)

1. Ход работы

64. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своем 6-м заседании 27 октября и на своих 10-м и 11-м заседаниях 1 ноября.

65. На 6-м заседании 27 октября Председатель отметил, что еще один вопрос для обсуждения в рамках данного подпункта касается информации о средствах принятия решений для оценки воздействия изменения климата и адаптационных стратегий. По этому вопросу ВОКНТА имел в своем распоряжении документ FCCC/SBSTA/1999/MISC.12.

66. Также на 6-м заседании 27 октября Председатель отметил, что один из вопросов, требующих внимания ВОКНТА в рамках данного подпункта повестки дня, является вопрос о методологических проблемах, связанных с заготовкой древесины и древесных продуктов.

67. По данному вопросу с заявлениями выступили представители четырех Сторон, в том числе один, выступивший от Европейского сообщества и его государств-членов.

2. Выводы

68. На своем 10-м заседании 1 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы в отношении информации о средствах принятия решений для оценки воздействия изменения климата и адаптационных стратегий:

a) принял к сведению размещенную на web-сайте секретариата информацию о средствах принятия решений, моделях и методологиях для оценки воздействия и адаптационных стратегий. Он призвал Стороны, международные организации и другие

организации представить в электронной форме в секретариат до 15 февраля 2000 года, используя имеющийся на Web-сайте формат, дополнительную информацию, в частности о новых средствах принятия решений, моделях и методологиях. ВОКНТА призвал Стороны, не имеющие доступа к Интернету, представить информацию по факсимильной связи или по почте;

b) ВОКНТА просил секретариат надлежащим образом задействовать для рассмотрения этой информации экспертов, назначенных Сторонами в реестр по методологиям; и

c) ВОКНТА просил секретариат подготовить доклад о ходе работы по этому вопросу для рассмотрения на двенадцатой сессии ВОКНТА.

69. На своем 11-м заседании 1 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА призвал Стороны представить до 15 марта 2001 года свои мнения о подходах к оценке и учету выбросов диоксида углерода в результате заготовки древесины и древесных продуктов, принимая во внимание доклад совещания экспертов МГЭИК по этому вопросу, которое состоялось в Дакаре, Сенегал, 4-6 мая 1998 года, для их компиляции в документе с условным обозначением Misc, который будет рассмотрен ВОКНТА на его четырнадцатой сессии.

X. РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ

(Пункт 10 повестки дня)

A. Состояние консультативного процесса (решение 4/CP.4)

(Пункт 10 а) повестки дня)

1. Ход работы

70. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 1, 5 и 10-м заседаниях 25 и 27 октября и 1 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBSTA/1999/11.

71. На 1-м заседании 25 октября Председатель объявил о своем намерении провести дальнейшие заседания неофициальной группы в составе членов, назначенных Сторонами, которая была учреждена прежним Председателем ВОКНТА, в целях продвижения вперед консультативного процесса.

72. С заявлениями выступили представители 17 Сторон, в том числе один, выступивший от имени Группы африканских государств, один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и один, выступивший от имени Группы 77 и Китая.

73. На 5-м заседании 27 октября по приглашению Председателя г-н Чоу Кок Кее, бывший Председатель ВОКНТА, представил доклад о прогрессе, достигнутом в рамках консультативного процесса, и в том числе о региональном рабочем совещании, проведенном в Аруше, Объединенная Республика Танзания, 16-18 августа 1999 года.

74. Также на 5-м заседании 27 октября с заявлением о ходе подготовки специального доклада по методологическим и технологическим вопросам в области передачи технологии выступил Сопредседатель Рабочей группы III МГЭИК. На этом же заседании с заявлением выступил представитель Инициативы в области климатических технологий (ИКТ) Международного энергетического агентства.

2. Выводы

75. На своем 1-м заседании 1 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы в отношении консультативного процесса для передачи технологии в целях достижения соглашения о рамках для конструктивных и эффективных действий по активизации осуществления статьи 4.5 Конвенции согласно решению 4/СР.4:

а) ВОКНТА принял к сведению промежуточный доклад по вопросу о разработке и передаче технологии, подготовленный секретариатом (FCCC/SBSTA/1999/11);

б) ВОКНТА постановил рекомендовать Конференции Сторон для принятия на ее пятой сессии проект решения (FCCC/СР/1999/L.5). Окончательный текст решения, принятого КС, см. в решении 9/СР.5;

с) ВОКНТА принял к сведению доклад бывшего Председателя ВОКНТА г-на Чоу Кок Кее об итогах первого регионального рабочего совещания по консультативному процессу в области передачи технологии, которое состоялось в Аруше, Объединенная Республика Танзания, 16-18 августа 1999 года. Он одобрил предложение Председателя о том, чтобы, при условии наличия ресурсов, провести еще два рабочих совещания в Азиатско-тихоокеанском регионе в январе 2000 года и в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна в марте/апреле 2000 года;

д) ВОКНТА приветствовал предложение правительства Филиппин провести в этой стране рабочее совещание для Азиатско-тихоокеанского региона;

- e) ВОКНТА просил Председателя, при содействии секретариата, представить ВОКНТА на его двенадцатой сессии доклад об итогах двух вышеупомянутых рабочих совещаний;
- f) ВОКНТА приветствовал заявление представителя МГЭИК о ходе подготовки специального доклада по методологическим и технологическим вопросам в области передачи технологии;
- g) ВОКНТА просил Председателя, при содействии секретариата, приложить все усилия до двенадцатой сессии ВОКНТА в целях определения возможных элементов рамок для конструктивных и эффективных действий по активизации осуществления статьи 4.5 Конвенции, принимая во внимание результаты трех региональных рабочих совещаний, общие элементы и области расхождения мнений на основе представленных Сторонами материалов о возможных подходах к рассмотрению проблем и вопросов, перечисленных в приложении к решению 4/СР.4, а также специальный доклад МГЭИК по методологическим и технологическим вопросам в области передачи технологии;
- h) ВОКНТА просил Председателя, при содействии секретариата, провести до двенадцатой сессии ВОКНТА, при условии наличия ресурсов и времени, совещание экспертов и представителей Сторон для рассмотрения прогресса в области консультативного процесса и возможных элементов рамок, определенных Председателем;
- i) ВОКНТА призвал Стороны представить до 15 июля 2000 года свои мнения о рамках для осуществления конструктивных и эффективных действий по активизации осуществления статьи 4.5 Конвенции;
- j) ВОКНТА призвал Председателя провести в августе 2000 года, при условии наличия ресурсов и времени; консультации со Сторонами в отношении итогов консультативного процесса;
- к) ВОКНТА просил Председателя, при содействии секретариата, представить на тринадцатой сессии ВОКНТА доклад об итогах консультативного процесса, содержащий проект текста о рамках для конструктивных и эффективных мер по активизации осуществления статьи 4.5 Конвенции, в целях принятия решения Конференцией Сторон на ее шестой сессии;
- l) ВОКНТА отметил получение финансовых взносов и/или поддержки натурой для консультативного процесса от Австралии, Германии и Соединенных Штатов

Америки, приветствовал предложение финансовых взносов и/или взносов натурой от Австрии, Канады, Нидерландов, Франции и Японии, а также призвал другие Стороны, которые могут сделать это, внести дополнительные взносы; и

m) ВОКНТА приветствовал предложение Соединенных Штатов оказать содействие секретариату в разработке элементов технологической информации, доступной через web-сайт секретариата.

**В. Пути и средства ограничения выбросов гидрофторуглеродов
и перфторуглеродов**

(Пункт 10 b) повестки дня)

1. Ход работы

76. ВОКНТА рассмотрел данные подпункты на своих 7-м и 12-м заседаниях 27 октября и 1 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении следующие документы: FCCC/SBSTA/1999/INF.7 и FCCC/SBSTA/1999/MISC.6 и Add.1.

77. С заявлениями выступили представители восьми Сторон, в том числе один, выступивший от имени Альянса малых островных государств, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

78. На 7-м заседании 27 октября Сопредседатель Рабочей группы III МГЭИК и Сопредседатель Группы по технологии и экономической оценке Монреальского протокола (ТЕАП) представили совместный доклад о работе совещания экспертов МГЭИК/ТЕАП по вариантам ограничения выбросов гидрофторуглеродов (ГФУ) и перфторуглеродов (ПФУ). На этом же заседании с заявлением выступил представитель природоохранной неправительственной организации.

79. Также на 7-м заседании 27 октября Председатель просил г-на Андрея Кранича (Словения), Докладчика ВОКНТА, оказать ему содействие в проведении неофициальных консультаций по данному подпункту.

2. Выводы

80. На 12-м заседании 1 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА выразил свою признательность МГЭИК и Группе по технологии и экономической оценке Монреальского протокола (ТЕАП) за организацию совместного совещания экспертов МГЭИК/ТЕАП по вариантам ограничения выбросов ГФУ и ПФУ и за подготовку доклада о его работе;

b) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению информацию об имеющихся и потенциальных путях и средствах ограничения выбросов ГФУ и ПФУ, представленную Сторонами и межправительственными и неправительственными организациями согласно решению 13/СР.4. ВОКНТА отметил, что по получении этой информации она была размещена на Web-сайте РКИКООН; и

c) ВОКНТА постановил рекомендовать КС для принятия на ее пятой сессии проект решения (FCCC/СР/1999/L.6). Окончательный текст решения, принятого КС, см. в решении 17/СР.5.

С. Адаптационные технологии для прибрежных районов

(Пункт 10 с) повестки дня)

1. Ход работы

81. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 7-м и 10-м заседаниях 27 октября и 1 ноября, соответственно.

82. С заявлениями выступили представители восьми Сторон, в том числе один, выступивший от Альянса малых островных государств, и один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

2. Выводы

83. На своем 10-м заседании 1 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА приветствовал представленный секретариатом технический документ по адаптационным технологиям для прибрежных районов (FCCC/ТР/1999/1);

b) ВОКНТА отметил, что необходимо развивать внутренний потенциал, технологии и ноу-хау, с тем чтобы Стороны имели возможность оценивать и осуществлять соответствующие адаптационные стратегии, и что особенно большое

значение имеют адаптационные стратегии для прибрежных районов, включающие в себя неовещественные инженерные подходы, а также планирование и институциональные меры;

c) ВОКНТА признал, что адаптационные технологии для прибрежных районов и другие адаптационные технологии имеют большое значение для стран, уязвимых к повышению уровня моря и связанным с ним последствиям, в особенности для малых островных государств, и что дальнейшая работа в области таких технологий, включая их передачу, должна рассматриваться как часть консультативного процесса по передаче технологий;

d) ВОКНТА просил секретариат по мере необходимости представлять Сторонам через Web-сайт секретариата новую информацию об адаптационных технологиях, в том числе об адаптационных технологиях для прибрежных районов;

e) ВОКНТА далее просит секретариат:

- i) провести консультации с МГЭИК по вопросу о том, может ли МГЭИК представить ВОКНТА на его двенадцатой сессии информацию о применимости региональных климатических моделей в масштабе малых островных государств. Подлежащие рассмотрению вопросы могли бы включать: прогнозируемое повышение уровня моря; штормовые нагоны; прогнозируемые изменения атмосферной температуры; температуры поверхности моря; изменчивость климата; осадки; изменения в глобальных тенденциях циркуляции; здоровье человека и населенные пункты; а также любые другие данные, которые могут оказать содействие при оценке адаптационных технологий для прибрежных районов; и
- ii) распространить информацию, упомянутую в подпункте i) выше, среди Сторон, в том числе среди национальных координационных центров, отвечающих за проекты стимулирующей деятельности для национальных сообщений, в целях совершенствования представляемой в национальных сообщениях информации об адаптационных технологиях для прибрежных районов.

D. Прочие вопросы
(Пункт 10 d) повестки дня)

1. Ход работы

84. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 7-м и 10-м заседаниях 27 октября и 1 ноября, соответственно.

85. На 7-м заседании секретариат представил устный доклад о сотрудничестве с Комитетом содействия развитию (КСР) Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР).

2. Выводы

86. На своем 10-м заседании 1 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению подготовленный секретариатом и сделанный в устной форме доклад о сотрудничестве с КСР/ОЭСР, содержащий информацию о ходе осуществления экспериментального исследования по определению возможности предоставления более всеобъемлющих данных о финансовой помощи, оказываемой странами ОЭСР в интересах достижения целей Рио-де-Жанейрских конвенций;

б) ВОКНТА просил секретариат и далее осуществлять сотрудничество с КСР с целью повышения степени доступности климатических данных, содержащихся в системе представления отчетности этого Комитета; и

с) ВОКНТА приветствовал намерение секретариата представить Сторонам информацию об экспериментальном исследовании на двенадцатой сессии ВОКНТА, если это будет возможно, после завершения этого исследования и получения от КСР доклада по этой теме.

XI. СОТРУДНИЧЕСТВО С СООТВЕТСТВУЮЩИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

(Пункт 11 повестки дня)

A. Научные организации

(Пункт 11 а) повестки дня)

1. Ход работы

87. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своих 1, 10 и 14-м заседаниях 25 октября 1 и 3 ноября, соответственно.

88. С заявлениями выступили представители восьми Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

89. На 1-м заседании 25 октября с заявлением выступил Председатель МКЭИК д-р Роберт Уотсон.

2. Выводы

90. На своем 10-м заседании 1 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА приветствовал заявление Председателя МГЭИК о ходе подготовки третьего доклада об оценке и специальных докладов по i) методологическим и технологическим вопросам в области передачи технологии, ii) сценариям выбросов парниковых газов и прекурсоров аэрозолей и iii) землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству. Он также выразил признательность МГЭИК за организацию ряда информационных мероприятий, в частности специального мероприятия по землепользованию, изменениям в землепользовании и лесному хозяйству;

б) ВОКНТА выразил признательность МГЭИК за высокое качество его научной работы. Он отметил прогресс, достигнутый в подготовке третьего доклада об оценке и трех вышеупомянутых специальных докладов, и просил МГЭИК как можно скорее завершить работу над этими докладами; и

с) ВОКНТА принял к сведению призыв Председателя МГЭИК о срочном выделении дополнительных ресурсов, с тем чтобы МГЭИК смогла завершить свою текущую программу работы. ВОКНТА вновь подтвердил высказанный на своей десятой сессии призыв к Сторонам внести щедрые взносы на работу МГЭИК ввиду ее большого значения для продвижения вперед процесса Конвенции.

91. На своем 14-м заседании 3 ноября ВОКНТА постановил рекомендовать КС для принятия на ее пятой сессии проект решения (FCCC/CP/1999/L.18). Окончательный текст решения, принятого КС, см. в решении 19/CP.5.

В. Органы Организации Объединенных Наций
(Пункт 11 а) повестки дня)

1. Ход работы

92. ВОКНТА рассмотрел данный подпункт на своем 6-м заседании 27 октября и на своих 10-м и 11-м заседаниях 1 ноября. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBSTA/1999/INF.8 и Add.1.

93. С заявлениями выступили представители пяти Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

94. На 6-м заседании 27 октября с заявлением выступил представитель Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), выступивший от имени учреждений Организации Объединенных Наций, участвующих в совместном проекте по укреплению потенциала, упомянутом в документе FCCC/SBSTA/1999/INF.8/Add.1.

95. На 11-м заседании 1 ноября с заявлением выступил представитель Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.

2. Выводы

96. На своем 10-м заседании 1 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА приветствовал сделанный секретариатом в устной форме доклад о его сотрудничестве с другими органами Организации Объединенных Наций. Он вновь подчеркнул, что деятельность секретариата по развитию координации должна обеспечивать соответствие деятельности органов Организации Объединенных Наций

потребностям, устанавливаемым органами Конвенции. Он просил секретариат собирать и представлять информацию о соответствующей деятельности органов Организации Объединенных Наций с целью обеспечения согласованных и слаженных действий;

б) ВОКНТА принял к сведению предложение по проекту, подготовленное секретариатом в сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и ПРООН и содержащееся в документе FCCC/SBSTA/1999/INF.8/Add.1. Он просил секретариат и четыре учреждения - исполнителя проекта обеспечить полный учет всех соответствующих решений КС, в частности решений 10/CP.5 и 11/CP.5 об укреплении потенциала, на всех последующих этапах осуществления этого проекта; и

с) ВОКНТА просил Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ) представить на следующей сессии ВОКНТА доклад о ее деятельности, связанной с опасностью изменения климата для здоровья человека, с целью определения того, каким образом можно было бы укрепить сотрудничество с ВОЗ, например в области информирования общественности.

С. Другие конвенции (Пункт 11 с) повестки дня)

1. Ход работы

97. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 6-м и 10-м заседаниях 27 октября и 1 ноября, соответственно.

98. На 6-м заседании 27 октября с заявлениями выступили представители ЮНЕП и секретариатов Конвенции по заболоченным землям (Рамсарской конвенции) и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН).

2. Выводы

99. На своем 10-м заседании 1 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА приветствовал доклады, сделанные в устной форме секретариатом и представителями ЮНЕП, Конвенции о водно-болотных угодьях и КБОООН, о возможных связях между РКИКООН и другими конвенциями с учетом их соответствующих мандатов;

б) ВОКНТА приветствовал усилия секретариата по изучению возможных путей укрепления сотрудничества с секретариатами других конвенций по вопросам, представляющим общий интерес, и предложил секретариату информировать его об итогах этой деятельности на последующих сессиях; и

в) ВОКНТА предложил секретариату установить связь с секретариатом Конвенции о водно-болотных угодьях по конкретным вопросам, указанным в устном докладе представителя этого секретариата, с целью определения того, каким образом можно было бы укрепить сотрудничество между этими конвенциями. ВОКНТА просил далее секретариат представить ему доклад по этому вопросу на его двенадцатой сессии.

XII. ИССЛЕДОВАНИЯ И СИСТЕМАТИЧЕСКОЕ НАБЛЮДЕНИЕ

(Пункт 12 повестки дня)

1. Ход работы

100. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 7, 8 и 10-м заседаниях 27 и 28 октября и 1 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBSTA/1999/10, FCCC/SBSTA/1999/13/Add.2 FCCC/SBI/1999/11.

101. С заявлениями выступили представители десяти Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

102. На 7-м заседании 27 октября директор секретариата Глобальной системы наблюдения за климатом (ГСНК) от имени организаций, участвующих в Повестке дня в области климата, выступил с заявлением о последних мероприятиях, связанных с исследованиями и систематическим наблюдением. С заявлением от имени Глобальной системы наблюдения за океанами (ГСНО) выступил также представитель Международной океанографической комиссии.

103. На 8-м заседании 28 октября с заявлением выступил представитель Глобального экологического фонда (ГЭФ).

104. На 7-м заседании 27 октября Председатель просил г-жу Сюзан Баррелл (Австралия) оказать ему помощь в проведении неофициальных консультаций по данному пункту. Он также призвал Группу 77 и Китай выдвинуть кандидатуру сопредседателя для проведения консультаций.

2. Выводы

105. На своем 10-м заседании 1 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению информацию, представленную секретариатом по вопросу об исследованиях и систематическом наблюдении в документах FCCC/SBSTA/1999/10, FCCC/SBSTA/1999/13/Add.2 и FCCC/SBI/1999/11;

б) ВОКНТА рекомендовал КС для принятия на ее пятой сессии проект решения (FCCC/CP/1999/L.4 и Add.1). Окончательный текст решения, принятого КС, см. в решении 5/CP.5; и

с) ВОКНТА с удовлетворением принял к сведению заявление представителей ГСНК, ГСНО и ГЭФ.

XIII. РЕЕСТР ЭКСПЕРТОВ, НАЗНАЧЕННЫХ СТОРОНАМИ

(Пункт 13 повестки дня)

1. Ход работы

106. ВОКНТА рассмотрел данный пункт на своих 8-м и 10-м заседаниях 28 октября и 1 ноября, соответственно. Он имел в своем распоряжении документ FCCC/SBSTA/1999/9.

107. С заявлениями выступили представители шести Сторон, в том числе один, выступивший от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

2. Выводы

108. На своем 10-м заседании 1 ноября, рассмотрев предложение Председателя, ВОКНТА принял следующие выводы:

- a) ВОКНТА принял к сведению представленную секретариатом информацию о реестрах экспертов, назначенных Сторонами, и о их использовании секретариатом (FCCC/SBSTA/1999/9);
- b) ВОКНТА отметил, что реестры экспертов должны отвечать новым потребностям органов Конвенции. В этой связи он признал, что в реестрах не отражены некоторые области экспертных знаний и что эти пробелы следует восполнять по мере необходимости;
- c) ВОКНТА сделал вывод о необходимости сведения этих реестров в единый реестр экспертов РКИКООН с целью удовлетворения различных потребностей по Конвенции. ВОКНТА просил секретариат составить единый реестр РКИКООН на основе областей экспертных знаний, указанных в документе FCCC/SBSTA/1998/INF.4, приложение I. При составлении этого реестра секретариату следует подготовить пересмотренную форму заявки и предоставить ее Сторонам на его Web-сайте и в печатном виде к 15 февраля 2000 года.
- d) ВОКНТА призвал Стороны обновить информацию о своих ранее назначенных экспертах на основе новой формы заявки, подготовленной секретариатом. Сторонам было также предложено назначить дополнительных экспертов в реестр. С целью упрощения процесса представления информации ВОКНТА просил секретариат принять необходимые меры, включая предоставление национальным координационным центрам электронного пароля, с тем чтобы Стороны могли обновлять информацию о назначенных ими экспертах непосредственно через Web-сайт секретариата. Сторонам, не имеющим доступа к Интернету, было предложено обновлять информацию посредством ее направления в секретариат по факсимильной связи. Информация, представляемая национальным координационным центрам на Web-сайте, не будет содержать личных данных, если только разрешение на это не будет в прямой форме дано каждым экспертом. Общедоступная информация будет включать фамилию эксперта, название Стороны, назначившей его, регион, нынешнего работодателя, конкретные области экспертных знаний и функции, которые были поручены этому эксперту при его назначении;
- e) ВОКНТА просил секретариат на периодической основе представлять доклады о положении с назначением экспертов для решения различных задач, охватываемых реестром. Эти доклады должны, в частности, обеспечивать информирование Сторон о существующей нехватке экспертных знаний в конкретных областях, необходимых для выполнения поставленных задач; и

f) ВОКНТА особо отметил потребности процесса технического рассмотрения кадастров парниковых газов, представляемых Сторонами Конвенции, включенными в приложение I, осуществление которого начнется в 2000 году. Он призвал Стороны назначить дополнительных экспертов по этому процессу на основе пересмотренной формы назначения экспертов, которая будет, как это указывается в подпункте с) выше, представлена секретариатом до 15 апреля 2000 года. Сторонам настоятельно предлагается обеспечить, чтобы назначаемые лица имели соответствующую квалификацию и имели возможность участвовать в этих рассмотрениях.

XIV. ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ СО СТАТЬЕЙ 3.14 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА (Пункт 14 повестки дня)

109. На своем 1-м заседании 25 октября ВОКНТА принял решение рассмотреть данный пункт совместно с ВОО в связи с пунктом 3 своей повестки дня "Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/CP.3 и статьи 2.3 и 3.14 Киотского протокола)". Таким образом, выводы по данному пункту можно найти в пункте 15 выше.

XV. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ (Пункт 15 повестки дня)

110. На своем 14-м заседании 3 ноября ВОКНТА рассмотрел проект доклада о работе своей одиннадцатой сессии (FCCC/SBSTA/1998/L.11).

111. На этом же заседании по предложению Председателя ВОКНТА уполномочил Докладчика, при содействии секретариата и под руководством Председателя, завершить подготовку доклада о работе сессии.

XVI. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

112. На 14-м заседании 3 ноября Председатель выразил признательность всем участникам за их конструктивное сотрудничество в ходе сессии. Председатель отметил, что хотя был достигнут значительный прогресс, до начала КС 6 предстоит проделать большую работу. В этой связи он указал на загруженное расписание предстоящей межсессионной работы, включающей ряд рабочих совещаний. Он отметил, что в соответствии с обычной практикой представители неправительственных организаций будут приглашены участвовать в таких рабочих совещаниях в качестве наблюдателей, что будет способствовать укреплению сотрудничества и координации, а также позволит обеспечить надлежащую сбалансированность представленных кругов. В заключение Председатель выразил уверенность, что предсессионная работа позволит внести полезный вклад в проведение двенадцатых сессий вспомогательных органов.

Приложение I

ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ СИСТЕМ СОГЛАСНО СТАТЬЕ 5.1 КИОТСКОГО ПРОТОКОЛА

ЦЕЛЬ

Дать Сторонам возможность оценивать антропогенные выбросы из источников и абсорбцию поглотителями всех парниковых газов, не регулируемых Монреальским протоколом, как это предусматривается статьей 5.1 Киотского протокола.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Национальная система должна охватывать все институциональные мероприятия и процедуры соответствующей Стороны, связанные с разработкой кадастра, предусматривая возможность гибкой адаптации к национальным условиям ввиду существующих между Сторонами различий в институциональной структуре и организации, а также в подходах к разработке кадастров.

ФУНКЦИИ

Национальные системы:

- обеспечивают, чтобы национальный кадастровый процесс, включая планирование и разработку кадастров и управление ими, соответствовал любым решениям КС;
- определяют и применяют надлежащие процедуры для сбора, обработки, сообщения и хранения кадастровых данных;
- предусматривают установление связей между правительственными ведомствами, национальными агентствами и другими органами, отвечающими за кадастры;
- создают возможности для представления данных о кадастрах парниковых газов на ежегодной основе;

- обеспечивают уверенность в качестве кадастровых данных путем оценки неопределенности, процедур обеспечения качества/контроля качества (ОК/КК), включая процедуры проверки и/или ревизии кадастровых данных на национальном уровне; и
- облегчают процесс технического рассмотрения, который будет принят КС, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, согласно статье 8 этого Протокола.

ТРЕБУЕМЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ СИСТЕМ

Национальные системы должны быть достаточно надежными, с тем чтобы обеспечивать соблюдение Протокола, и поэтому необходимо определить некоторые общие элементы. Такие элементы должны или могут включать:

Институциональные механизмы:

- единый национальный орган, отвечающий за кадастр в целом;
- сотрудничающие органы, которые вносят вклад в подготовку кадастра и/или управление им;
- механизмы для обеспечения технической компетенции и учета ее эволюции; и
- полномочия, обеспечивающие сбор и распространение всех необходимых данных для подготовки кадастра.

Кадастровые процессы:

- планирование кадастра: документально подкрепленный план разработки и подготовки кадастра и управления им, включая план процедур ОК/КК;
- разработка кадастра: выявление источников парниковых газов, включая значимость таких источников; процедуры выбора методологии и факторов выбросов, сбора данных о деятельности и учета факторов неопределенности;
- подготовка кадастра: сбор данных (частотность, процедуры), оценка процедур (эффективная практика), документирование источников данных и методологий; процедуры ОК/КК; и

- управление кадастром: архивирование всех данных, оценок кадастра и документации; передача и компиляция данных (частотность, передача в электронном виде и управление данными).

Приложение II

**СПИСОК ДОКУМЕНТОВ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ПРЕДСТАВЛЕНЫ
ВСПОМОГАТЕЛЬНОМУ ОРГАНУ ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ НА
ЕГО ОДИННАДЦАТОЙ СЕССИИ**

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/CP/1999/1	Предварительные повестки дня Конференции Сторон и ее вспомогательных органов. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBSTA/1999/6	Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе ее десятой сессии, Бонн, 31 мая - 11 июня 1999 года
FCCC/SBSTA/1999/6/Add.1	Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его десятой сессии, Бонн, 31 мая – 11 июня 1999 года. Добавление. Проект решения о руководящих принципах для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции. Часть I: Руководящие принципы РКИКООН для представления докладов о годовых кадастрах
FCCC/SBSTA/1999/7 и Corr.1/Rev.1	Аннотации к предварительной повестке дня. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBSTA/1999/8	Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции. "Наилучшая практика" в области политики и мер. Доклад секретариата
FCCC/SBSTA/1999/9	Реестр экспертов, назначенных Сторонами.

FCCC/SBSTA/1999/10	Исследования и систематическое наблюдение. Вопросы, связанные с Глобальной системой наблюдения за климатом
FCCC/SBSTA/1999/11	Разработка и передача технологий. Состояние консультативного процесса (решение 4/CP.4). Адаптационные технологии для прибрежных районов. Прочие вопросы. Доклад о ходе работы
FCCC/SBSTA/1999/13	Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции. Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: часть II
FCCC/SBSTA/1999/13/Add.1	Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции. Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: часть II. Добавление. Состояние проекта текста, подготовленного Председателем, на момент закрытия десятой сессии
FCCC/SBSTA/1999/13/Add.2 и Corr.1	Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции. Руководящие принципы для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: часть II. Добавление. Проект руководящих указаний для представления докладов о глобальных системах наблюдения за климатом
FCCC/SBSTA/1999/INF.7	Разработка и передача технологий. Пути и средства ограничения выбросов гидрофторуглеродов и перфторуглеродов

- FCCC/SBSTA/1999/INF.8 и Add.1 Сотрудничество с соответствующими международными организациями. Органы Организации Объединенных Наций. Содействие укреплению потенциала применительно к механизму чистого развития.
- FCCC/SBSTA/1999/INF.9 Методологические вопросы. Выбросы в результате использования топлива при международных перевозках. Пути дальнейшего укрепления обмена информацией между Международной организацией гражданской авиации, Международной морской организацией и РКККООН.
- FCCC/SBSTA/1999/MISC.6 и Add.1 Разработка и передача технологий. Пути и средства ограничения выбросов гидрофторуглеродов и перфторуглеродов. Материалы, полученные от Сторон и межправительственных организаций.
- FCCC/SBSTA/1999/MISC.7 и Add.1-2 Методологические вопросы. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство. Рассмотрение вопросов, поставленных в таблицах 1 и 2 документа FCCC/SBSTA/1999/5, и дополнительных политических и процедурных вопросов и ответы на них. Замечания в отношении необходимости получения данных и информации, отражающих особенности положения в конкретных странах, и ее взаимосвязи с рамками для принятия решений в контексте требований Киотского протокола. Материалы, полученные от Сторон.
- FCCC/SBSTA/1999/MISC.8 Методологические вопросы. Выбросы в результате использования топлива при международных перевозках. Материалы, полученные от Сторон.

FCCC/SBSTA/1999/MISC.9 и Add.1	Методологические вопросы. Характеристики национальных систем и связанные с коррективами вопросы, упомянутые в статье 5 Киотского протокола. Материалы, полученные от Сторон
FCCC/SBSTA/1999/MISC.10	Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции. Мнения Сторон в отношении "наилучшей практики" в области политики и мер
FCCC/SBSTA/1999/MISC.11 и Add.1	Варианты ускорения и обеспечения устойчивого характера разработки и передачи адаптационных технологий для прибрежных районов. Материалы, полученные от Сторон
FCCC/SBSTA/1999/MISC.12	Информация о средствах принятия решений для оценки воздействия изменения климата и адаптационных структур. Материалы, полученные от Сторон
FCCC/SBSTA/1999/L.11	Доклад о работе сессии. Проект доклада Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его одиннадцатой сессии
FCCC/SBSTA/1999/L.12	Методологические вопросы. Прочие вопросы. Информация о методах оценки воздействия и адаптации
FCCC/SBSTA/1999/L.13 и Rev.1	Методологические вопросы. Научные и методологические аспекты предложения Бразилии
FCCC/SBSTA/1999/L.14	Методологические вопросы. Национальные системы, коррективы и руководящие принципы согласно статьям 5, 7 и 8 Киотского протокола

FCCC/SBSTA/1999/L.15	Сотрудничество с международными организациями. Научные организации
FCCC/SBSTA/1999/L.16	Реестр экспертов, назначенных Сторонами
FCCC/SBSTA/1999/L.17	Методологические вопросы. Воздействие одиночных проектов на выбросы в период действия обязательств (решение 16/СР.4)
FCCC/SBSTA/1999/L.18	Разработка и передача технологий. Прочие вопросы
FCCC/SBSTA/1999/L.19	Сотрудничество с соответствующими международными организациями. Органы Организации Объединенных Наций
FCCC/SBSTA/1999/L.20	Сотрудничество с соответствующими международными организациями. Другие конвенции
FCCC/SBSTA/1999/L.21	Разработка и передача технологий. Адаптационные технологии для прибрежных районов
FCCC/SB/1999/5 и Add.1 и Corr.1	Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе. Вопросы, которые надлежит затронуть при рассмотрении экспериментального этапа, включая третий сводный доклад о мероприятиях, осуществляемых совместно
FCCC/SB/1999/6	Укрепление потенциала. Пересмотренный план содействия укреплению потенциала в области механизмов согласно решению 7/СР.4

FCCC/SB/1999/7 и Add.1	Процедуры и механизмы, связанные с соблюдением, согласно Киотскому протоколу. Элементы системы соблюдения и обобщение представленных материалов. Записка Сопредседателей Совместной рабочей группы по соблюдению
FCCC/SB/1999/8 и Add.1	Механизмы во исполнение статей 6, 12 и 17 Киотского протокола. Обобщение предложений Сторон о принципах, условиях, правилах и руководящих принципах. Записка председателей
FCCC/SB/1999/9	Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции (решение 3/СР.3 и статья 2, пункт 3, и статья 3, пункт 14, Киотского протокола). Доклад о рабочем совещании, предусмотренном в приложении (программа работы) к решению 5/СР.4. Записка Председателя ВОКНТА
FCCC/SB/1999/MISC.9	Укрепление потенциала. Материалы, полученные от одной из Сторон
FCCC/SB/1999/MISC.10 и Add.1-4	Механизмы во исполнение статей 6, 12 и 17 Киотского протокола. Дальнейшие материалы, полученные от Сторон по вопросам, затронутым в пункте 1 а), b) и с) решения 7/СР.4. Материалы, полученные от Сторон
FCCC/SB/1999/MISC.11	Укрепление потенциала. План содействия укреплению потенциала в области механизмов во исполнение статей 6, 12 и 17 Киотского протокола. Материалы, полученные от Сторон
FCCC/SB/1999/MISC.12 и Add.1-2	Процедуры и механизмы, связанные с соблюдением, согласно Киотскому протоколу. Материалы, полученные от Сторон

FCCC/SB/1999/MISC.13

Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4
Конвенции (решение 3/СР.3 и статьи 2.3 и 3.14
Киотского протокола). Материалы, полученные
от Сторон
